



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 17. marca 2010 (29.03)
(OR. en)**

7662/10

PUBLIC 15

POZNÁMKA

Predmet: MESAČNÝ ZOZNAM AKTOV RADY – FEBRUÁR 2010

Tento dokument obsahuje:

- PRÍLOHU I, v ktorej je uvedený zoznam aktov, ktoré Rada prijala vo februári 2010^{1 2}.
- PRÍLOHU II, v ktorej sú uvedené ďalšie informácie o prijatí týchto aktov. ČASŤ I obsahuje informácie o prijatí legislatívnych aktov, ako sú dátum prijatia, príslušné zasadnutie Rady, číslo prijatého dokumentu a prípadne použité pravidlá hlasovania, výsledky hlasovania, vysvetlenia k hlasovaniu a vyhlásenia uverejnené v zápisnici zo zasadnutia Rady. ČASŤ II obsahuje informácie o prijatí iných aktov, ktoré sa Rada rozhodla zverejniť.

Tento dokument je tiež k dispozícii na internetovej stránke (<http://consilium.europa.eu/>) v rubrikách Dokumenty, Legislatívna transparentnosť, Súhrn aktov Rady. Dokumenty uvedené v zozname je možné získať prostredníctvom verejného registra dokumentov Rady (Prístup k dokumentom Rady: [Verejný register](#)).

¹ S výnimkou určitých aktov s obmedzeným rozsahom pôsobnosti, ako sú procedurálne rozhodnutia, vymenovania, rozhodnutia orgánov vytvorených medzinárodnými dohodami, osobitné rozpočtové rozhodnutia atď.

² V prípade legislatívnych aktov prijatých spolurozhodovacím postupom sa dátum zasadnutia Rady, na ktorom sa legislatívny akt prijal, môže líšiť od skutočného dátumu daného aktu, keďže sa legislatívne akty prijímané spolurozhodovacím postupom považujú za prijaté až vtedy, keď ich podpíšu predseda Rady, predseda Európskeho parlamentu a generálni tajomníci oboch inštitúcií.

Je potrebné poznamenať, že platné sú iba zápisnice o konečnom prijatí legislatívnych aktov (k dispozícii na internetovej adrese: <http://consilium.europa.eu/>, rubrika Dokumenty, Legislatívna transparentnosť a [Zápisnice Rady](#)).

**ZOZNAM AKTOV, KTORÉ RADA PRIJALA
VO FEBRUÁRI 2010**

Písomný postup ukončený 4. februára 2010

2010/96/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/96/SZBP z 15. februára 2010 o vojenskej misii Európskej únie na podporu výcviku bezpečnostných síl Somálska
Ú. v. EÚ L 44, 19.2.2010, s. 16 – 19

Písomný postup ukončený 9. februára 2010

Vyhlásenie Rady o dohode medzi EÚ a USA o zasielaní údajov obsiahnutých vo finančných správach na účely Programu na sledovanie financovania terorizmu
6170/2/10 REV 2

Písomný postup ukončený 11. februára 2010

Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 126/2010 z 11. februára 2010, ktorým sa predlžuje pozastavenie konečného antidumpingového cla na dovoz glyfosátu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike uloženého nariadením Rady (ES) č. 1683/2004
Ú. v. EÚ L 40, 13.2.2010, s. 1 – 3

2 993. zasadnutie Rady Európskej únie (VZDELÁVANIE, MLÁDEŽ a KULTÚRA), ktoré sa konalo 15. februára 2010 v Bruseli

Pozícia Rady v prvom čítaní na účely prijatia smernice Európskeho parlamentu a Rady o priemyselných emisiách (integrovaná prevencia a kontrola znečisťovania) (prepracované znenie)
11962/1/09 REV 1 + COR 1 (fi) + COR 2 (hu)

Smernica Európskeho parlamentu a Rady o koordinácii niektorých ustanovení upravených zákonom, iným právnym predpisom alebo správnym opatrením v členských štátoch týkajúcich sa poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb (smernica o audiovizuálnych mediálnych službách) (kodifikované znenie)
PE-CONS 3683/09

Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorú má Európska únia prijať v súvislosti s návrhom na zmenu a doplnenie prílohy A k Dohode medzi Európskou úniou a vládou Čínskej ľudovej republiky o drogových prekurzoroch a látkach často používaných pri nedovolenej výrobe omamných alebo psychotropných látok
5404/10

Závery Rady o otvorení dialógu medzi EÚ a Moldavskou republikou o ľudských právach
5927/10

Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 143/2010 z 15. februára 2010, ktorým sa dočasne zrušuje osobitné stimulačné opatrenie pre trvalo udržateľný rozvoj a dobrú správu vecí verejných podľa nariadenia (ES) č. 732/2008, pokiaľ ide o Srilanskú demokratickú socialistickú republiku
Ú. v. EÚ L 45, 20.2.2010, s. 1 – 2

2 994. zasadnutie Rady Európskej únie (HOSPODÁRSKE a FINANČNÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 16. februára 2010 v Bruseli

Smernica Rady 2010/12/EÚ zo 16. februára 2010, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 92/79/EHS, 92/80/EHS a 95/59/ES, pokiaľ ide o štruktúru a sadzby spotrebnej dane z tabakových výrobkov, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2008/118/ES
Ú. v. EÚ L 50, 27.2.2010, s. 1 – 7

Rozhodnutie Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2009/459/ES zo 6. mája 2009 o poskytnutí strednodobej finančnej pomoci Spoločenstva Rumunsku
6244/10

2010/114/: Rozhodnutie Rady zo 16. februára 2010, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 1999/70/ES o externých audítoroch národných centrálnych bánk, pokiaľ ide o externých audítorov Central Bank and Financial Services Authority of Ireland
Ú. v. EÚ L 47, 24.2.2010, s. 16 – 16

Vykonávacie rozhodnutie Rady zo 16. februára 2010, ktorým sa Litovskej republike povoľuje predĺžiť uplatňovanie opatrenia odchyľujúceho sa od článku 193 smernice 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty
Ú. v. EÚ L 45, 20.2.2010, s. 10 – 11

Vyhlásenie Rady k vyhláseniu Dvora audítorov o vierohodnosti týkajúcemu sa aktivít 7., 8., 9. a 10. Európskeho rozvojového fondu za rozpočtový rok 2008
5873/10

2010/97/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/97/SZBP zo 16. februára 2010 o prispôsobení a predĺžení obdobia uplatňovania opatrení stanovených v rozhodnutí 2002/148/ES o ukončení konzultácií so Zimbabwe podľa článku 96 Dohody o partnerstve AKT-ES
Ú. v. EÚ L 44, 19.2.2010, s. 20 – 23

2010/98/: Rozhodnutie Rady zo 16. februára 2010, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Poradného výboru pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci
Ú. v. EÚ L 45, 20.2.2010, s. 5 – 9

Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Grécka na roky 2010 až 2013
6126/10

Rozhodnutie Rady, ktorým sa upozorňuje Grécko, aby prijalo opatrenia na zníženie deficitu považované za nevyhnutné na odstránenie nadmerného deficitu
6147/10

Odporúčanie Rady s cieľom ukončiť nesúlad so všeobecnými usmerneniami pre hospodárske politiky v Grécku a odstrániť riziko ohrozenia správneho fungovania hospodárskej a menovej únie
6145/10

Rozhodnutie Rady o zverejnení odporúčania Rady č. ... zo 16. februára 2010 s cieľom ukončiť nesúlad so všeobecnými usmerneniami pre hospodárske politiky v Grécku a odstrániť riziko ohrozenia správneho fungovania hospodárskej a menovej únie
6146/10

Odporúčanie Rady Malte s cieľom odstrániť nadmerný deficit verejných financií
5902/10

Odporúčanie Rady Litve s cieľom odstrániť nadmerný deficit verejných financií
5903/10

Odporúčanie Rady Rumunsku s cieľom odstrániť nadmerný deficit verejných financií
6231/10

Závery Rady o prehľbovaní jednotného trhu – služby na vnútornom trhu a monitorovanie trhu
6060/10

2 995. zasadnutie Rady Európskej únie (POĽNOHOSPODÁRSTVO a RYBNÉ HOSPODÁRSTVO), ktoré sa konalo 22. februára 2010 v Bruseli

Pozícia Rady v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o európskej železničnej sieti pre konkurencieschopnú nákladnú dopravu
11069/5/09 REV 5

Rozhodnutie Rady z 22. februára 2010, ktorým sa vymenúvajú členovia výboru Európskeho sociálneho fondu
Ú. v. EÚ C 53, 3. 3. 2010, s. 2 – 6.

Rozhodnutie Rady o pozícii Európskej únie, ktorá sa má zaujať vo Výbore pre spoluprácu zriadenom Dohodou o spolupráci a colnej únii medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sanmarínskou republikou na účely prijatia súhrnného rozhodnutia
5757/10

2 996. zasadnutie RADY EURÓPSKEJ ÚNIE (zahraničné veci), ktoré sa konalo 22. februára 2010 v Bruseli

Závery Rady o Zimbabwe
6819/10

*Závery Rady o Moldavskej republike: reštriktívne opatrenia voči vedeniu moldavskej oblasti
Podnesterska*
6329/10

*2010/108/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/108/SZBP z 22. februára 2010, ktorým sa predlžuje
mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre Moldavskú republiku*
Ú. v. EÚ L 46, 23.2.2010, s. 12 – 15

*2010/109/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/109/SZBP z 22. februára 2010, ktorým sa predlžuje
mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre Zakaukazsko*
Ú. v. EÚ L 46, 23.2.2010, s. 16 – 19

*2010/107/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/107/SZBP z 22. februára 2010, ktorým sa predlžuje
mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre mierový proces na Blízkom východe*
Ú. v. EÚ L 46, 23.2.2010, s. 8 – 11

*2010/106/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/106/SZBP z 22. februára 2010, ktorým sa predlžuje
mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre krízu v Gruzínsku*
Ú. v. EÚ L 46, 23.2.2010, s. 5 – 7

*2010/113/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/113/SZBP z 22. februára 2010, ktorým sa predlžuje
mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre oblasť Veľkých jazier v Afrike*
Ú. v. EÚ L 46, 23.2.2010, s. 30 – 33

*2010/112/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/112/SZBP z 22. februára 2010, ktorým sa predlžuje
mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre Strednú Áziu*
Ú. v. EÚ L 46, 23.2.2010, s. 27 – 29

*2010/111/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/111/SZBP z 22. februára 2010, ktorým sa predlžuje
mandát osobitného zástupcu Európskej únie v Bosne a Hercegovine*
Ú. v. EÚ L 46, 23.2.2010, s. 23 – 26

*2010/110/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/110/SZBP z 22. februára 2010, ktorým sa predlžuje
mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre Sudán*
Ú. v. EÚ L 46, 23.2.2010, s. 20 – 22

*Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 157/2010 z 22. februára 2010, ktorým sa na základe
preskúmania pred uplynutím platnosti v súlade s článkom 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 384/96
ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých mechanizmov krúžkových viazačov s
pôvodom v Čínskej ľudovej republike*
Ú. v. EÚ L 49, 26.2.2010, s. 1 – 13

*Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 151/2010 z 22. februára 2010, ktorým sa ukončuje čiastočné
predbežné preskúmanie antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz určitých volfrámových
elektrod s pôvodom v Čínskej ľudovej republike*
Ú. v. EÚ L 48, 25.2.2010, s. 1 – 2

Písomný postup ukončený 25. februára 2010

2010/121/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/121/SZBP z 25. februára 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha k spoločnej pozícii 2004/161/SZBP o obnovení reštriktívnych opatrení voči Zimbabwe
Ú. v. EÚ L 49, 26.2.2010, s. 30 – 31

2 998. zasadnutie Rady Európskej únie (SPRAVODLIVOSŤ a VNÚTORNÉ VECI), ktoré sa konalo 25. a 26. februára 2010 v Bruseli

Pozícia Rady v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje Európsky podporný úrad pre azyl
16626/09 + COR 1 (lv) + REV 1 (fi)

Pozícia Rady v prvom čítaní na účely prijatia rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 573/2007/ES, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre utečencov na obdobie rokov 2008 až 2013, pokiaľ ide o zrušenie financovania určitých akcií Spoločenstva a zmenu maximálnej výšky ich financovania
16627/1/09 REV 1

Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 210/2010 z 25. februára 2010, ktorým sa menia a dopĺňajú zoznamy konkurzných konaní, likvidačných konaní a likvidátorov v prílohách A, B a C k nariadeniu (ES) č. 1346/2000 o konkurznom konaní a kodifikujú prílohy A, B a C k uvedenému nariadeniu
Ú. v. EÚ L 65, 13.3.10, s. 1 – 13

2010/131/: Rozhodnutie Rady z 25. februára 2010 o zriadení Stáleho výboru pre operačnú spoluprácu v oblasti vnútornej bezpečnosti
Ú. v. EÚ L 52, 3.3.2010, s. 50 – 50

2010/119/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/119/SZBP z 25. februára 2010, ktorým sa predlžuje a mení a dopĺňa mandát osobitného zástupcu Európskej únie pri Africkej únii
Ú. v. EÚ L 49, 26.2.2010, s. 26 – 27

2010/120/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/120/SZBP z 25. februára 2010, ktorým sa predlžuje a mení a dopĺňa mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre Afganistan a Pakistan
Ú. v. EÚ L 49, 26.2.2010, s. 28 – 29

2010/118/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/118/SZBP z 25. februára 2010, ktorým sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie v Kosove
Ú. v. EÚ L 49, 26.2.2010, s. 22 – 25

Rozhodnutie Rady týkajúce sa pozície Európskej únie, ktorá sa má prijať v rámci Dočasného výboru EÚ – Srbsko k jeho rokovaciemu poriadku vrátane pôsobnosti a štruktúry podvýborov EÚ – Srbsko
6098/10

2010/124/: Rozhodnutie Rady z 25. februára 2010 o pravidlách činnosti výboru ustanoveného v článku 255 Zmluvy o fungovaní Európskej únie
Ú. v. EÚ L 50, 27.2.2010, s. 18 – 19

2010/125/: Rozhodnutie Rady z 25. februára 2010, ktorým sa vymenúvajú členovia výboru ustanoveného v článku 255 Zmluvy o fungovaní Európskej únie
Ú. v. EÚ L 50, 27.2.2010, s. 20 – 20

Závery Rady o 29 opatreniach na posilnenie ochrany vonkajších hraníc a na boj proti nelegálnemu prisťahovalectvu
6435/2/10 REV 2

INFORMÁCIE O PRIJATÍ LEGISLATÍVNYCH AKTOV FEBRUÁR 2010			
NÁZOV LEGISLATÍVNEHO AKTU	PRIJATÉ TEXTY	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
2 993. zasadnutie Rady Európskej únie (VZDELÁVANIE, MLÁDEŽ a KULTÚRA), ktoré sa konalo 15. februára 2010 v Bruseli Pozícia Rady v prvom čítaní na účely prijatia smernice Európskeho parlamentu a Rady o priemyselných emisiách (integrovaná prevencia a kontrola znečisťovania) (prepracované znenie) Vyhlásenie Komisie k tabuľkám zhody Komisia pripomína svoju pozíciu k vytvoreniu tabuliek zhody zo strany členských štátov medzi transpozičnými opatreniami, ktoré prijímú, a smernicou v záujme občanov, kvality právnych predpisov a transparentnosti, okrem toho, že tieto tabuľky uľahčia kontrolu súladu vnútroštátnych predpisov s predpismi Spoločenstva. V tomto prípade sa Komisia nebráni dohode v rámci Rady na účely úspešného ukončenia medziinštitucionálneho postupu, ako aj vzhľadom na horizontálne rokovania, ktoré o tejto otázke prebiehajú medzi inštitúciami. Vyhlásenie Komisie k článku 13 ods. 3 písm. c) a d) Komisia zastáva názor, že prijatie nezáväzných usmernení z jej strany by nemalo podliehať komitológii, pretože podľa zmluvy má na to autonómne právo. Komisia sa preto domnieva, že ustanovenie o prijímaní usmernení regulačným postupom v článku 13 ods. 3 písm. c) a d) nemôže mať vplyv na toto právo.	11962/2/09 REV 2 + COR 1 (fi) + COR 2 (hu) + REV 3 (fr)	Jednomyseľne	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: zdržali sa: delegácie AT, DE, DK, IE

INFORMÁCIE O PRIJATÍ LEGISLATÍVNYCH AKTOV FEBRUÁR 2010			
NÁZOV LEGISLATÍVNEHO AKTU	PRIJATÉ TEXTY	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Vyhlásenie Komisie k posúdeniu právomocí, ktoré sa delegujú na Komisiu v súvislosti s článkom 13 ods. 5, článkom 41 a článkom 48 ods. 5: Komisia nesúhlasí s názorom Rady, podľa ktorého je článok 291 ZFEÚ najvhodnejším právnym základom pre prijatie opatrení podľa článku 13 ods. 5, článku 41 a článku 48 ods. 5. Tieto opatrenia sú všeobecne záväzné a majú za cieľ doplniť základný akt o určité nepodstatné prvky. Na ich prijatie by sa preto mal vzťahovať postup pre delegované akty podľa článku 290 ZFEÚ. Vyhlásenie Rakúska, Dánska, Nemecka a Írska o IED Rakúsko, Dánsko, Nemecko a Írsko vyjadrujú poľutovanie nad tým, že Rada nezastáva ambicióznejší postoj k ochrane ľudského zdravia a životného prostredia, ktorý by poslúžil ako lepší základ pre konzistentnejšie a jednotnejšie vykonávanie politiky na účely dosiahnutia spravodlivejších a vyrovnanějších podmienok v celej EÚ. Menované krajiny by konkrétne uprednostnili, aby sa: i) poskytol lepší základ pre efektívne vykonávanie BREF; ii) obmedzili výnimky z BREF v článku 15.4 a upresnili podmienky ich využívania; a iii) obmedzili výnimky pre veľké spaľovacie zariadenia a aby sa uviedli lehoty na požiadavky pre tieto zariadenia. Z týchto dôvodov sa menované krajiny zdržujú hlasovania o pozícii Rady v prvom čítaní.			
Smernica Európskeho parlamentu a Rady o koordinácii niektorých ustanovení upravených zákonom, iným právnym predpisom alebo správnym opatrením v členských štátoch týkajúcich sa poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb (smernica o audiovizuálnych mediálnych službách) (kodifikované znenie) 2 994. zasadnutie Rady Európskej únie (HOSPODÁRSKE a FINANČNÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 16. februára 2010 v Bruseli	PE-CONS 3683/09	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za.

INFORMÁCIE O PRIJATÍ LEGISLATÍVNYCH AKTOV FEBRUÁR 2010			
NÁZOV LEGISLATÍVNEHO AKTU	PRIJATÉ TEXTY	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Smernica Rady 2010/12/EÚ zo 16. februára 2010, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 92/79/EHS, 92/80/EHS a 95/59/ES, pokiaľ ide o štruktúru a sadzby spotrebnej dane z tabakových výrobkov, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2008/118/ES	17778/3/09 REV 3	Jednomyseľne	Všetky členské štáty hlasovali za.
Vyhlásenie Rady a Komisie K článku 1 ods. 2: Rada a Komisia vyhlasujú, že členské štáty môžu kompenzovať dôsledok zvýšenia sadzby dane z pridanej hodnoty (ktorá za predpokladu, že sa daň z pridanej hodnoty stanovuje z hodnoty tovaru vrátane spotrebnej dane, zvýši celkovú spotrebnú daň), aj keď by dôsledkom takejto kompenzácie bolo dočasné zníženie spotrebnej dane ako percenta z váženej priemernej maloobchodnej predajnej ceny pod minimálnu povolenú úroveň.			
Vyhlásenie Poľska K článku 5 ods. 1: Poľsko pripomína, že vzhľadom na špecifiká svojich vnútroštátnych legislatívnych postupov bude môcť transpozíciu smernice do vnútroštátneho práva uskutočniť včas (ako sa stanovuje v článku 5 ods. 1), len ak sa smernica uverejní v Úradnom vestníku EÚ najneskôr 1. marca 2010.			
2 995. zasadnutie Rady Európskej únie (POĽNOHOSPODÁRSTVO a RYBNÉ HOSPODÁRSTVO), ktoré sa konalo 22. februára 2010 v Bruseli			
Pozícia Rady v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o európskej železničnej sieti pre konkurencieschopnú nákladnú dopravu	11069/5/09 REV 5	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za.

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ LEGISLATÍVNYCH AKTOV
FEBRUÁR 2010**

NÁZOV LEGISLATÍVNEHO AKTU	PRIJATÉ TEXTY	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Vyhlásenie Švédska Švédsko je názoru, že je naliehavé zabezpečiť nákladnej doprave lepší prístup k európskym železničným sieťam. Z dôvodov environmentálnej politiky a boja proti globálnemu otepľovaniu je dôležité, aby sa začal využívať potenciál železničnej dopravy na efektívne zabezpečenie diaľkovej dopravy veľkých objemov nákladov. Podľa názoru Švédska je politická dohoda o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o európskej železničnej sieti pre konkurencieschopnú nákladnú dopravu krokom správnym smerom, i keď nemá až také dôsledky, aké by boli žiaduce. Švédsko preto podporuje túto dohodu, no zároveň sa domnieva, že sa mohlo vynaložiť ďalšie úsilie, pokiaľ ide o podmienky prístupu a používania koridorov nákladnej železničnej dopravy, ako aj možnosti vytvorenia nových koridorov prispôbených trhovému dopytu po medzinárodnej nákladnej železničnej doprave.			
2 998. zasadnutie Rady Európskej únie (SPRAVODLIVOSŤ a VNÚTORNÉ VECI), ktoré sa konalo 25. a 26. februára 2010 v Bruseli			
Pozícia Rady v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje Európsky podporný úrad pre azyl	16626/09 + COR 1 (lv) + REV 1 (fi)	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za.
Medziinštitucionálne vyhlásenie Európsky parlament, Rada a Komisia zriadili medziinštitucionálnu pracovnú skupinu, ktorej úlohou je posúdiť koherentnosť, efektívnosť, zodpovednosť a transparentnosť regulačných agentúr a spoločne navrhnuť spôsob zlepšenia ich činnosti. Pracovná skupina sa v súčasnosti sústreďuje na niekoľko kľúčových oblastí, ako sú úloha a postavenie regulačných agentúr v rámci inštitucionálnej architektúry EÚ, ich vytváranie, štruktúra a fungovanie, ako aj otázky súvisiace s ich financovaním, rozpočtom, dohľadom a riadením. Odsúhlasený spôsob vymenovania riaditeľa budúceho Európskeho podporného úradu pre azyl (článok 28 základného nariadenia), v rámci ktorého Európsky parlament „môže prijať stanovisko vyjadrujúce jeho názor o vybranom kandidátovi a správna rada informuje EP o tom, akým spôsobom zohľadnila jeho stanovisko“, by sa mal chápať v kontexte medziinštitucionálneho úsilia o zlepšenie riadenia agentúr a zvýšenie ich zodpovednosti.			

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ LEGISLATÍVNYCH AKTOV
FEBRUÁR 2010**

NÁZOV LEGISLATÍVNEHO AKTU	PRIJATÉ TEXTY	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Pozícia Rady v prvom čítaní na účely prijatia rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 573/2007/ES, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre utečencov na obdobie rokov 2008 až 2013, pokiaľ ide o zrušenie financovania určitých akcií Spoločenstva a zmenu maximálnej výšky ich financovania	16627/1/09 REV 1	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za.

INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV FEBRUÁR 2010	
INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Písomný postup ukončený 4. februára 2010 2010/96/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/96/SZBP z 15. februára 2010 o vojenskej misii Európskej únie na podporu výcviku bezpečnostných síl Somálska 5770/10 + COR 1	zdržali sa: delegácie DK, NL
Písomný postup ukončený 9. februára 2010 Vyhlásenie Rady o dohode medzi EÚ a USA o zasielaní údajov obsiahnutých vo finančných správach na účely Programu na sledovanie financovania terorizmu 6170/2/10 REV 2	Kvalifikovaná väčšina Všetky členské štáty hlasovali za okrem: zdržali sa delegácie AT, DE
Písomný postup ukončený 11. februára 2010 Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 126/2010 z 11. februára 2010, ktorým sa predlžuje pozastavenie konečného antidumpingového cla na dovoz glyfosátu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike uloženého nariadením Rady (ES) č. 1683/2004 6057/10	
2 993. zasadnutie Rady Európskej únie (VZDELÁVANIE, MLÁDEŽ a KULTÚRA), ktoré sa konalo 15. februára 2010 v Bruseli	

**INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV
FEBRUÁR 2010**

INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorú má Európska únia prijať v súvislosti s návrhom na zmenu a doplnenie prílohy A k Dohode medzi Európskou úniou a vládou Čínskej ľudovej republiky o drogových prekurzoroch a látkach často používaných pri nedovolennej výrobe omamných alebo psychotropných látok 5404/10 Závery Rady o otvorení dialógu medzi EÚ a Moldavskou republikou o ľudských právach 5927/10 Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 143/2010 z 15. februára 2010, ktorým sa dočasne zrušuje osobitné stimulačné opatrenie pre trvalo udržateľný rozvoj a dobrú správu vecí verejných podľa nariadenia (ES) č. 732/2008, pokiaľ ide o Srílanskú demokratickú socialistickú republiku 5470/10 2 994. zasadnutie Rady Európskej únie (HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 16. februára 2010 v Bruseli Rozhodnutie Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2009/459/ES zo 6. mája 2009 o poskytnutí strednodobej finančnej pomoci Spoločenstva Rumunsku 6244/10	

INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV FEBRUÁR 2010	
INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
2010/114/: Rozhodnutie Rady zo 16. februára 2010, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 1999/70/ES o externých audítoroch národných centrálnych bánk, pokiaľ ide o externých audítorov Central Bank and Financial Services Authority of Ireland 5058/10 Vykonávacie rozhodnutie Rady zo 16. februára 2010, ktorým sa Litovskej republike povoľuje predĺžiť uplatňovanie opatrenia odchyľujúceho sa od článku 193 smernice 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty 5348/10 Vyhlásenie Rady k vyhláseniu Dvora audítorov o vierohodnosti týkajúcemu sa aktivít 7., 8., 9. a 10. Európskeho rozvojového fondu za rozpočtový rok 2008 5873/10 2010/97/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/97/SZBP zo 16. februára 2010 o prispôsobení a predĺžení obdobia uplatňovania opatrení stanovených v rozhodnutí 2002/148/ES o ukončení konzultácií so Zimbabwe podľa článku 96 Dohody o partnerstve AKT-ES 5837/10 2010/98/: Rozhodnutie Rady zo 16. februára 2010, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Poradného výboru pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci 5566/5/10 REV 5 Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Grécka na roky 2010 až 2013 6126/10	

INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV FEBRUÁR 2010	
INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Rozhodnutie Rady, ktorým sa upozorňuje Grécko, aby prijalo opatrenia na zníženie deficitu považované za nevyhnutné na odstránenie nadmerného deficitu 6147/10 Odporúčanie Rady s cieľom ukončiť nesúlad so všeobecnými usmerneniami pre hospodárske politiky v Grécku a odstrániť riziko ohrozenia správneho fungovania hospodárskej a menovej únie 6145/10 Rozhodnutie Rady o zverejnení odporúčania Rady č. ... zo 16. februára 2010 s cieľom ukončiť nesúlad so všeobecnými usmerneniami pre hospodárske politiky v Grécku a odstrániť riziko ohrozenia správneho fungovania hospodárskej a menovej únie 6146/10 Odporúčanie Rady Malte s cieľom odstrániť nadmerný deficit verejných financií 5902/10 Odporúčanie Rady Litve s cieľom odstrániť nadmerný deficit verejných financií 5903/10 Odporúčanie Rady Rumunska s cieľom odstrániť nadmerný deficit verejných financií 6231/10	

INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV FEBRUÁR 2010	
INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
Závery Rady o prehlbovaní jednotného trhu – služby na vnútornom trhu a monitorovanie trhu 6060/10 2 995. zasadnutie Rady Európskej únie (POĽNOHOSPODÁRSTVO a RYBNÉ HOSPODÁRSTVO), ktoré sa konalo 22. februára 2010 v Bruseli Rozhodnutie Rady z 22. februára 2010, ktorým sa vymenúvajú členovia výboru Európskeho sociálneho fondu 5959/3/10 REV 3 Rozhodnutie Rady o pozícii Európskej únie, ktorá sa má zaujať vo Výbore pre spoluprácu zriadenom Dohodou o spolupráci a colnej únii medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sanmarínskou republikou na účely prijatia súhrnného rozhodnutia 5757/10 2 996. zasadnutie RADY EURÓPSKEJ ÚNIE (zahraničné veci), ktoré sa konalo 22. februára 2010 v Bruseli Závery Rady o Zimbabwe 6819/10 Závery Rady o Moldavskej republike: reštriktívne opatrenia voči vedeniu moldavskej oblasti Podnesterska 6329/10	

INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV FEBRUÁR 2010	
INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
2010/108/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/108/SZBP z 22. februára 2010, ktorým sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre Moldavskú republiku 6084/10 2010/109/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/109/SZBP z 22. februára 2010, ktorým sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre Zakaukazsko 6107/10 2010/107/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/107/SZBP z 22. februára 2010, ktorým sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre mierový proces na Blízkom východe 6083/10 2010/106/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/106/SZBP z 22. februára 2010, ktorým sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre krízu v Gruzínsku 6080/10 2010/113/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/113/SZBP z 22. februára 2010, ktorým sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre oblasť Veľkých jazier v Afrike 6189/10 2010/112/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/112/SZBP z 22. februára 2010, ktorým sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre Strednú Áziu 6159/10	

INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV FEBRUÁR 2010	
INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
2010/111/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/111/SZBP z 22. februára 2010, ktorým sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie v Bosne a Hercegovine 6121/10 2010/110/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/110/SZBP z 22. februára 2010, ktorým sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre Sudán 6109/10 Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 157/2010 z 22. februára 2010, ktorým sa na základe preskúmania pred uplynutím platnosti v súlade s článkom 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 384/96 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých mechanizmov krúžkových viazačov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike 5921/10 Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 151/2010 z 22. februára 2010, ktorým sa ukončuje čiastočné predbežné preskúmanie antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz určitých volfrámových elektród s pôvodom v Čínskej ľudovej republike 5941/10 Písomný postup ukončený 25. februára 2010 2010/121/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/121/SZBP z 25. februára 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha k spoločnej pozícii 2004/161/SZBP o obnovení reštriktívnych opatrení voči Zimbabwe 6276/10 + ADD 1 + COR 1(et)	

INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV FEBRUÁR 2010	
INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
2 998. zasadnutie Rady Európskej únie (SPRAVODLIVOSŤ a VNÚTORNÉ VECI), ktoré sa konalo 25. a 26. februára 2010 v Bruseli Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 210/2010 z 25. februára 2010, ktorým sa menia a dopĺňajú zoznamy konkurzných konaní, likvidačných konaní a likvidátorov v prílohách A, B a C k nariadeniu (ES) č. 1346/2000 o konkurznom konaní a kodifikujú prílohy A, B a C k uvedenému nariadeniu 5527/10 2010/131/: Rozhodnutie Rady z 25. februára 2010 o zriadení Stáleho výboru pre operačnú spoluprácu v oblasti vnútornej bezpečnosti 16515/09 + COR 1 (dk) + REV 1 (fi) Vyhlásenie o zložení Stáleho výboru pre operačnú spoluprácu v oblasti vnútornej bezpečnosti (COSI) Vzhľadom na svoju operačnú úlohu bude výbor COSI pracovať z hlavných miest členských štátov. Každý členský štát rozhodne, či bude mať jedného zástupcu pre všetky záležitosti alebo rozličných zástupcov, v oboch prípadoch s náležitou podporou. Počet delegátov však bude obmedzený, aby sa zabezpečila efektívnosť práce výboru. Práca výboru COSI sa bude podporovať z Bruselu. Radcovia pre SVV budú zohrávať podpornú úlohu a podľa potreby budú zasadať medzi hlavnými zasadnutiami výboru COSI. 2010/119/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/119/SZBP z 25. februára 2010, ktorým sa predlžuje a mení a dopĺňa mandát osobitného zástupcu Európskej únie pri Africkej únii 6191/10	

INFORMÁCIE O PRIJATÍ INÝCH AKTOV FEBRUÁR 2010	
INÉ AKTY	Hlasovanie/zverejnené vyhlásenia
2010/120/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/120/SZBP z 25. februára 2010, ktorým sa predlžuje a mení a dopĺňa mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre Afganistan a Pakistan 6193/10 2010/118/SZBP: Rozhodnutie Rady 2010/118/SZBP z 25. februára 2010, ktorým sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie v Kosove 6082/10 Rozhodnutie Rady týkajúce sa pozície Európskej únie, ktorá sa má prijať v rámci Dočasného výboru EÚ – Srbsko k jeho rokovaciemu poriadku vrátane pôsobnosti a štruktúry podvýborov EÚ – Srbsko 6098/10 2010/124/: Rozhodnutie Rady z 25. februára 2010 o pravidlách činnosti výboru ustanoveného v článku 255 Zmluvy o fungovaní Európskej únie 6176/10 2010/125/: Rozhodnutie Rady z 25. februára 2010, ktorým sa vymenúvajú členovia výboru ustanoveného v článku 255 Zmluvy o fungovaní Európskej únie 6177/10 Závery Rady o 29 opatreniach na posilnenie ochrany vonkajších hraníc a na boj proti nelegálnemu prisťahovalectvu 6435/2/10 REV 2	